

Приложение 10
к Технологии работы с обращениями Клиентов - физических лиц
Заявление о несогласии с операцией

Банк:	OAO «МТС-Банк»	Город:	Москва	Филиал/ Отделение:	
Bank:	The OJSC MTS-Bank	City:	Moscow	Branch:	

Адрес: г. Москва, Архангельский пер., д. 8/12.
Address: Building 8/12, Arkhangelskii Per., Moscow, Russian Federation.

Держатель карты:
Cardholder

Адрес:
Address

Рабочий телефон №: Office telephone № **Домашний телефон №:** Home Telephone №

Название Карты:
Card Name:

Карта №: Card №	Текущий счет для расчетов с использованием карты Account number
---------------------------	---

Заявление № _____ о несогласии с операцией (transaction).
Cardholder dispute form.

Я, владелец указанного выше текущего счета для расчетов с использованием банковской карты, обнаружил в выписке по счету (прилагается к заявлению) операции, с которыми я не согласен. Я заявляю следующее (отметить нужное):

I have noticed on my billing statement(s) attached those transactions that are not authorized by me and are fraudulent. I declare the following:

Ни я, ни кто-либо, уполномоченный мною, ни кто-либо, мне известный, не участвовал в совершении операции, не получал и не ожидает получения какого-либо товара или услуги в результате этой операции (этих операций).
I have neither authorized nor participated nor expect to receive any benefit or value as a result of this transaction (s).

Моя карта была утеряна/украдена. Дата: “ ____ “ _____ 20____ г.

Место: _____

My card was lost/stolen

Date

Location

Моя карта была у меня во время совершения этой операции и я не передавал ее в третьи руки.
My card was in my possession and I did not give the card to a third party at the time of fraudulent use.

Моя карта еще не была получена мною во время совершения этой операции.
My card was never received.

Сумма торгового чека была изменена с _____ на _____
The amount of the sales slip was altered from _____ to _____

Несмотря на то, что я заказал номер в отеле, я отказался от заказа.
Although I made the reservation with the hotel, I cancelled it.

Я участвовал в одной операции на сумму _____ на данном Предприятии

сервиса/торговли “_____” 20__ г., однако, я не участвовал в другой операции (других операциях).

I did participate in one transaction for _____ at the same merchant listed above, however, I did not participate in the other transaction(s).

Я все еще не получил товара (услуги).

I have not received the merchandise (service) up to now.

У меня есть причины полагать, что следующие лица имели доступ к моей карте, знали номер моей карты, PIN без моего на то разрешения (Напишите на обороте Заявления имена, адреса, телефоны)

I have reasons to believe that the following individual(s) had access to my card, knew my account number, knew my PIN without my authorization. See on the back side.

Другое.

Other

Список операций, с которыми я не согласен.

A list of disputed transaction(s).

№	Дата операции по карте <i>Transaction Date</i>	Название Предприятия торговли/сервиса <i>Merchant Name</i>	Сумма операции <i>Transaction Amount</i>
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			

Лица, возможно имевшие доступ к моей карте:

Individuals that might had access to my card

№	Ф.И.О. <i>Full Name</i>	Домашний адрес <i>Home Address</i>	Телефон <i>Telephone</i>
1			
2			
3			
4			

Имя держателя карты (как напечатано на карте): _____

Primary cardholder name

Подпись держателя карты (как на карте): _____

Signature of primary cardholder as set on the card

Подпись владельца счета: _____

Signature of card account holder

Дата Заявления: “ _____ “ _____ 20 _____ г.

Date of Declaration

Заявление о несогласии с операцией по счету (только для случаев, произошедших на территории РФ)

Я, _____ (ФИО Заявителя), согласен/на на передачу информации, касающейся оспариваемой банковской операции, в правоохранительные органы и третьим лицам, привлеченным Банком для выяснения обстоятельств, связанных с осуществлением данной несанкционированной операции (несанкционированных операций), совершенных по банковской карте, оформленной на мое имя, а также для выплаты возмещения по такой операции, и сообщаю следующее:

Дата, время и место, когда мне стало известно о снятии денежных средств со счета, без моего согласия и участия

При каких обстоятельствах стало известно о данной операции по счету (написать максимально подробно)

Привести факты, которые указывают (свидетельствуют) о непричастности владельца карты к операции, связанной с изъятием денежных средств со счета заявителя (написать максимально подробно)

Дополнительная информация _____
Additional information _____

Прилагаемые документы

Прилагаемые документы _____
Documents enclosed _____

Дата заявления _____ Подпись клиента _____
Date of declaration _____ Signature _____

Заявление и документы принял от клиента _____
(должность, Ф.И.О., подпись)

Заявление и документы получил _____
(должность, Ф.И.О., подпись отв. лица)